



Dodatok č.007 k Zmluve o dodávke plynu
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

zo dňa 01.06.2014

Zmluvné strany

Dodávateľ:	Odberateľ:
Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B	BARDTERM, s. r. o. Moyzesova 7 085 01 Bardejov Obch. register Okr. súdu Prešov Oddiel: Sro, vložka č.13148/P Číslo obchodného partnera: 5100030708
Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Milan Urban predseda predstavenstva Ing. Richard Prokypčák podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Mária Vaňková konateľ
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK2020259802 SKNACE: 35230	IČO: 36476277 DIČ: 2020028516 IČ DPH: SK2020028516 SKNACE: 35300

Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 6300211597

A. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt Fixácia ceny cez hedging 31 (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom **01.06.2021** a končí dňom **31.12.2023** (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odberné miesta uvedené v Prílohe č. 1 vo výške 9.097.884 kWh, avšak najmenej vo výške 4.548.942 kWh (ďalej len „Dolná tolerancia spotreby“) a najviac vo výške 13.646.826 kWh (ďalej len „Horná tolerancia spotreby“).

Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia sadzieb zložiek ceny SOP_0 a SOP_p podľa písm. (ii) tohto bodu a nemá dopad na povinnosť odberateľa plynu zaplatiť dodávateľovi plynu spolu s cenou za dodávku plynu podľa tohto dodatku, zmluvy, cenníka a obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (a) ak svojím odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany dodávateľa plynu alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne dodávateľovi plynu povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného cenníka s tým, že pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny SOP₀ a SOP_p počas celého Vyhodnocovacieho obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

Vyhodnocovacie obdobie od - do	Druh tarify	Fixná SOP ₀ (€/kWh)
01.06.2021-31.12.2023	M2 až M8	0,0186

Fixná cena za služby obchodníka podľa písm. (ii) sa neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (ii) bude v rozpore s cenovou reguláciou, postup podľa písm. (ii) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na fixáciu ceny v zmysle písm. (ii) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

Dodávateľ uplatní fixnú cenu za služby obchodníka podľa tohto ustanovenia vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Cenu za služby súvisiace s prepravou určuje dodávateľ v zmysle platného Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa spoločnosti eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete (ďalej „PPS“) určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej „Rozhodnutie PPS“).

Cena za služby súvisiace s prepravou pozostáva zo sadzby za odobratý plyn (SOP_p), ktorá sa vypočíta podľa nasledovného vzorca:

$$SOP_p = SZP + \frac{PZP}{ZM} \text{ [EUR/kWh]}$$

kde

SZP - sa rovná súčinu sadzby SOP₀ a súčtu Sadržby tarify plynu na prevádzkové účely na vstupnom bode a Sadržby tarify plynu na prevádzkové účely na výstupnom bode charakterizovanom ako Domáci bod vyjadrených v percentách podľa Rozhodnutia PPS.

PZP - je ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou podľa Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe denného maximálneho množstva (DMM), určeného podľa nižšie uvedeného vzorca. Ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou sa vypočíta ako súčet ročnej platby na vstupnom bode a ročnej platby na výstupnom bode Domáci bod. Dodávateľ má právo vždy pred začiatkom každého kalendárneho roka si zvoliť vstupný bod, cez ktorý zabezpečuje dodávku plynu pre odberateľa a tento vstupný bod dodávateľ použije pri výpočte.

V prípade uplatnenia Neutralizačného poplatku na prepravné kapacity v zmysle platného Rozhodnutia PPS bude ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou, ktorá bola vypočítaná podľa tohto bodu, zvýšená o platbu Neutralizačného poplatku určeného v zmysle platného Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe DMM, určeného podľa nižšie uvedeného vzorca a rozrátaná na ZM jednotlivých OM v zmluve do zložky ceny SOP_p.

V prípade uplatnenia Poplatku pre zvýšenie úrovne bezpečnosti dodávok plynu v zmysle platného Rozhodnutia PPS bude ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou

sieťou, ktorá bola vypočítaná podľa tohto bodu, zvýšená o platbu Poplatku pre zvýšenie úrovne bezpečnosti dodávok plynu určeného v zmysle platného Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe DMM, určeného podľa nižšie uvedeného vzorca.

Výška DMM pre jednotlivé OM sa určí nasledovne:

$$DMM = \frac{ZM}{100} \text{ [kWh]}$$

ZM - množstvo, ktoré sa odberateľ zaviazal odobrať pre každé jednotlivé OM v kWh.

Výsledná SOP_p v EUR/kWh sa zaokrúhľuje na päť desatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

V prípade vydania nového alebo zmeny obsahu Rozhodnutia PPS, ktorého dôsledkom je zmena SOP_p , je dodávateľ oprávnený upraviť cenu za služby súvisiace s prepravou v zmysle zmeneného Rozhodnutia PPS. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi cenu za služby súvisiace s prepravou plynu v súlade s predošlou vetou za množstvo plynu odobraté odo dňa účinnosti zmeny Rozhodnutia PPS.

V prípade vydania nového alebo zmeny obsahu Rozhodnutia PPS, ktorá svojou povahou alebo rozsahom neumožní dodávateľovi upraviť cenu v zmysle tohto bodu, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi jednotlivé zložky ceny za služby súvisiace s prepravou podľa Rozhodnutia PPS tak, ako keby mal pre toto obdobie uzavretú samostatnú zmluvu o preprave plynu pre ZM dohodnuté pre jednotlivé OM. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi cenu za služby súvisiace s prepravou plynu do jednotlivých OM určenú v súlade s predošlou vetou odo dňa účinnosti zmeny Rozhodnutia PPS.

Počas Vyhodnocovacieho obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

B. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie odobraté odberateľom po skončení Vyhodnocovacieho obdobia alebo pri skončení Zmluvy pred ukončením Vyhodnocovacieho obdobia, podľa toho, čo nastane skôr.

Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne menšie ako je Dolná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom) * 0,006 €/kWh.

Ak odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Vyhodnocovacie obdobie odoberie množstvo energie v plyne vyššie ako je Horná tolerancia spotreby, má dodávateľ právo doúčtovať odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev za nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby) * 0,006 €/kWh.

C. Pri ukončení Zmluvy (v celom rozsahu alebo iba v časti, ktorá sa týka jednotlivého odberného miesta, t.j. aj pri ukončení odberu na jednotlivom odbernom mieste uvedenom v Prílohe č.1 tohto dodatku) pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia, dodávateľ zvýši odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb FMS_o platných v čase ukončenia Zmluvy podľa platného cenníka, a to za obdobie každého uceleného mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom ukončení Zmluvy do konca Vyhodnocieho obdobia, vynásobených koeficientom 1,2 pre každé jednotlivé odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č.1. Doúčtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej dodávateľom.

D. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradiel za jednotlivé odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 ku dňu začiatku a koncu Vyhodnocovacieho obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

E. V prípade, ak odberateľ ukončí odber pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový odberateľ do práv a povinností odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s dodávateľom a pôvodným odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu zohľadní dodávateľ novému odberateľovi množstvo odobraté pôvodným odberateľom, ak sa strany nedohodnú inak.

F. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 počas Vyhodnocovacieho obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

G. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení doba trvania zmluvy **na dobu určitú**, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Vyhodnocovacím obdobím zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto dodatku. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Vyhodnocovacieho obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

H. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je cenník za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) – okrem Malých podnikov a cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk.

I. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

J. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **01.06.2021**.

K. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

L. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej

vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

V Košiciach, dňa 27.07.2020

V Bardejove dňa 30.07.2020

Ing. Juraj Schmiedl, PhD.
team leader pre korpor. predaj Východ
splnomocnený zástupca dodávateľa

Ing. Mária Vaňková
konateľ


Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
-3202-

BARDTERM, s.r.o.
Moyzesova 7, 085 01 BARDEJOV
IČO: 36 476 277
Obchodný register Okresného
súdu Prešov, Vložka číslo: 13148/P
IČ DPH: SK2020028516